



1A

1B

IT

NL

EN

DE

FR

ES

HR

PT

IT

Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso: non attivare la decorazione luminosa quando essa è ancora nel suo imballo. Non lasciare accesa la decorazione luminosa se ancora arrotolata o in qualsiasi altra condizione ne limiti l'aerazione e lo smaltimento di calore. Disattivare la decorazione luminosa prima di effettuare qualsiasi operazione su di essa. Evitare il deterioramento dei materiali isolanti e controllarne lo stato prima dell'uso. In caso la decorazione luminosa sia danneggiata in qualche sua parte non sostituibile con ricambi originali, la decorazione luminosa non deve essere riparata e non deve essere più utilizzata perché potrebbe essere pericolosa. Non è un giocattolo ma una decorazione natalizia, adatta all'uso solo da parte di persone adulte. La decorazione luminosa non è portante, non sottoporla a carichi, trazioni o tensioni strutturali; se appesa deve essere sorretta da cavi o strutture portanti. Il cavo flessibile esterno di questa decorazione luminosa non può essere sostituito, se il cavo è danneggiato, la decorazione luminosa deve essere distrutta. Decorazione luminosa solo per uso interno, evitare il contatto con agenti liquidi. Verificare attentamente che eventuali connettori o tappi di chiusura della decorazione siano ben serrati. Decorazione luminosa non prolungabile, non collegare elettricamente questa decorazione ad altre. Lampade non sostituibili. Apparecchio appartenente alla classe di rischio "esente" o classe 1 secondo EN 62471:2008 e IEC 62471:2006. Funziona a batterie da inserire nel portabatterie. Consultare le indicazioni riguardanti numero e tipo di batterie da utilizzare riportate sulla confezione e/o sull'etichetta applicata alla decorazione. Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione. Se si utilizzano batterie ricaricabili, leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze delle batterie e del dispositivo di ricarica. Si consiglia di estrarre le batterie alla fine del periodo di utilizzo, per evitare danni causati da perdite di acido dalle stesse. Non mescolare batterie usate e nuove. Non mescolare batterie normali e ricaricabili. Usare batterie di buona qualità. Non usare batterie al litio se non espressamente indicato sulla confezione e/o etichetta di marcatura del prodotto. Prodotto garantito esclusivamente per allestimenti temporanei, ad esempio festività natalizie. Questo è un articolo decorativo, non adatto all'illuminazione di ambienti. Dopo l'uso, riporre il prodotto nella propria confezione per una migliore conservazione. Consultare i dati tecnici e le avvertenze riportate nell'etichetta applicata sul cavo di alimentazione e/o sulla decorazione. Conservare l'imballo e il foglio istruzioni, contengono importanti informazioni che devono essere disponibili per future referenze. Ove applicabile la normativa RAEE: i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (di seguito RAEE), contrassegnati dal simbolo del bidone barrato, devono essere sottoposti a raccolta differenziata e non smaltiti come rifiuti urbani misti, informandosi presso il comune di residenza riguardo i punti di raccolta disponibili sul territorio. Il distributore, al momento della fornitura di una nuova apparecchiatura elettrica ed elettronica (di seguito aee) ritira gratuitamente, in ragione di uno contro uno, il RAEE di tipo equivalente. I distributori con superficie di vendita al dettaglio di aee di almeno 400 mq raccolgono a titolo gratuito i RAEE di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm) provenienti da utilizzatori finali, senza obbligo di acquisto di aee di tipo equivalente. Uno smaltimento adeguato dei RAEE consente il riutilizzo e riciclaggio dei materiali e dei componenti e aiuta a prevenire effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana dovuti all'eventuale presenza di sostanze pericolose al loro interno.

Istruzioni d'uso: estrarre delicatamente la decorazione luminosa dall'imballo, se possibile svolgerla completamente, e sistemarla nella posizione desiderata. Inserire le batterie: 1) rimuovere il coperchio del portabatterie agendo sull'apposito fermo (se presenti svitare eventuali viti di sicurezza). 2) Inserire le batterie rispettando la corretta polarità (i simboli + e - delle batterie devono coincidere con quelli del portabatterie). 3) Richiudere il portabatterie con modalità inverse al punto 1. Ove presenti consultare le indicazioni per l'attivazione riportate sulla confezione. Se dotata di dispositivo elettronico per giochi di luce selezionabili (controller) premere ripetutamente il pulsante del controller per selezionare l'effetto luminoso desiderato. Non lasciare in funzione inutilmente la decorazione luminosa.

EN

Read the instructions and warnings carefully before use: do not switch on the light decoration when it is still in its pack. Do not leave the light decoration on if it is still coiled or in any other condition that restricts ventilation and heat dissipation. Disconnect the light decoration before doing any work on it. Avoid deterioration of the insulating material and check its condition before using the decoration. If any part of the light decoration that cannot be replaced with original spare parts is damaged, the light decoration becomes potentially hazardous and must not be repaired or used. This product is a festive decoration and not a toy and is therefore suitable for use only by adults. The light decoration is not load-bearing: do not subject it to loads, pulling forces or tension; if it is suspended it must be supported by suitable cables or load-bearing structures. The external flexible power cord of this decoration cannot be replaced; if the power cord is damaged the light decoration must be rendered inoperative and discarded. Light decoration exclusively for indoor use; avoid contact with liquids. Carefully check to ensure that any connectors or closing plugs on the decoration are securely tightened. Non-extensible light decoration: do not make an electrical connection between this decoration and any additional decorations. Non-replaceable bulbs. Device belonging to risk group 0 or group 1 according to EN 62471:2008 and IEC 62471:2006. Powered by batteries to be installed in the battery holder. Consult the information concerning the number and type of batteries to use as shown on the pack and/or on the label affixed to the decoration. Do not short the power supply terminals together. If using rechargeable batteries, read the instructions and warnings of the batteries and the battery charger carefully. Remove the batteries when the period of use of the decoration comes to an end to avoid the risk of damage caused by leakage of battery acid. Do not install used and new batteries together. Do not install normal and rechargeable batteries together. Use exclusively high quality batteries. Do not use lithium batteries if not clearly stated on the packaging and/or rating label. This product is guaranteed only for temporary uses, such as Christmas festivity. This is a decorative product, not designed for ambient lighting uses. After use, replace the product in its pack for optimal storage and protection. Read the technical data and warnings shown on the label affixed to the power cord and/or the decoration. Keep the pack and instruction leaflet safe because they contain important information that must be available for future reference. In places in which the WEEE directive is applicable: waste electrical and electronic equipment (henceforward referred to as WEEE), marked with the crossed-out wheeled bin symbol, must be submitted to separate collection and not be disposed of as unsorted municipal waste. Refer to distributors or local authorities for information on the available return and collection systems. A proper disposal of WEEE allows to re-use and recycle materials and components and helps to prevent negative effects on the environment and human health as a result of the possible presence of hazardous substances therein included.

Instructions for use: carefully remove the light decoration from the pack, uncoil it completely if possible and position it as required. Insert the batteries: 1) remove the battery holder cover by means of the relative catch (undo the safety screws if present). 2) Fit the batteries observing the correct polarity (the + and - battery symbols must match the equivalent symbols on the battery holder). 3) Close the battery holder by performing the steps described in point 1 in reverse sequence. Follow the activation instructions shown on the pack, if present. If the product is equipped with a selectable effects controller, press the controller button repeatedly to select the required light effect. Do not leave the light decoration switched on unnecessarily.

DE

Vordemgebrauch bitte die anleitungen und hinweise aufmerksam lesen: die dekorbeleuchtung vor dem einschalten unbedingt aus der verpackung nehmen. Die dekorbeleuchtung nicht eingeschaltet lassen, falls sie noch aufgewickelt ist oder andere umstände gegeben sind, die eine ausreichende belüftung und wärmeableitung verhindern sollten. Vor eingriffen an der dekorbeleuchtung diese unbedingt ausschalten. Die beschädigung der isolierung vermeiden und den einwandfreien zustand vor dem gebrauch überprüfen. Bei beschädigung einer nicht durch originalteile ersetzbaren komponente der dekorbeleuchtung darf diese weder repariert noch verwendet werden, da hierdurch gefahren entstehen können. Das produkt ist kein spielzeug, sondern eine nur für den gebrauch durch erwachsene bestimmte weihnachtsdekoration. Die dekorbeleuchtung hat keine tragkraft und darf weder belastungen, zug- oder strukturellen spannungen ausgesetzt werden. Bei hängender installation muss sie durch kabel oder tragende strukturen abgestützt werden. Das flexible aussenkabel dieser dekorationsbeleuchtung ist nicht ersetzbar. Bei beschädigung des kabels die dekorationsbeleuchtung vernichten. Dekorbeleuchtung nur für innen, kontakt mit flüssigkeiten unbedingt vermeiden. Darauf achten, dass etwaige verbindner und schraubverschlüsse der dekorbeleuchtung festgezogen sind. Nicht-verlängerbare dekorbeleuchtung, diese dekoration nicht an andere anschliessen. Nicht-ersetzbare lampen. Gerät der risikogruppe 0 oder 1 nach EN 62471:2008 und IEC 62471:2006. Betrieb mit batterien im entsprechenden batteriefach. Die anweisungen auf der verpackung oder dem etikett der dekoration zur anzahl und art der batterien beachten. Die versorgungsklemmen nicht kurzschliessen. Bei verwendung von aufladbaren batterien die anleitungen und hinweise zu batterien und ladegerät aufmerksam lesen. Die batterien nach der gebrauchperiode unbedingt herausnehmen, um schäden durch austretende batteriesäure zu vermeiden. Neue und gebrauchte batterien nicht miteinander vermischen. Normale und aufladbare batterien nicht miteinander vermischen. Nur batterien hoher qualität verwenden. Verwenden sie keine lithium-batterien, sofern dies auf der verpackung und oder dem kennzeichnungsetikett nicht angegeben ist. Nur für den temporären einsatz geeignet, z.B. Während der weihnachtszeit. Nur dekoration, nicht für beleuchtungszwecke geeignet. Das produkt nach dem gebrauch in seiner originalverpackung aufbewahren. Technische daten und hinweise auf dem etikett am versorgungskabel bzw. Der dekoration beachten. Verpackung und bedienungsanleitung enthalten wichtige informationen für künftigen bedarf und müssen daher sorgfältig aufbewahrt werden. Soweit das gesetz "elektrog" anwendbar ist: elektro- und elektronik-altgeräte, die mit dem symbol der durchgestrichenen mülltonne gekennzeichnet werden, gehören nicht zum unsortierten siedlungsabfall und müssen daher getrennt gesammelt werden. Informationen über die dafür zur verfügung gestellten rückgabe- und sammelsysteme erteilen vertreiber und gemeindeverwaltungen. Eine ordnungsgemässe entsorgung von elektro- und elektronik-altgeräte ermöglicht die wiederverwendung und das recycling von materialien und komponenten und hilft, negative auswirkungen auf die umwelt und die menschliche gesundtheit, die durch das mögliche vorhandensein von gefährlichen stoffen in elektro- und elektronik-altgeräten bedingt sind, zu verhindern.

Bedienungsanleitung: die dekorbeleuchtung behutsam auspacken, möglichst komplett ausrollen und in der gewünschten position anbringen. Die batterien einlegen: 1) den deckel des batteriefachs an der entsprechenden lasche ausrasten und abnehmen (etwaige sicherheitsschrauben abdrehen). 2) Die batterien in der richtigen polung einlegen (die symbole + und - der batterien müssen mit denen im batteriefach übereinstimmen). 3) Das batteriefach in umgekehrter weise zu punkt 1 wieder schliessen. Sofern auf der verpackung vorhanden, die hinweise zur einschaltung beachten. Bei dekorbeleuchtungen mit elektronik für lichtspiele (controller) die taste des controllers so oft drücken, bis der gewünschte lichteffekt ausgewählt ist. Die dekorbeleuchtung nicht unnötig eingeschaltet lassen.

FR

Lire attentivement les instructions et les avertissements avant l'emploi: ne pas allumer la décoration lorsqu'elle est encore dans son emballage. Ne pas laisser allumée la décoration lumineuse lorsqu'elle est encore enroulée ou dans n'importe quelle autre condition pouvant en empêcher l'aération et la dissipation de chaleur. Débrancher la décoration lumineuse avant d'intervenir sur celle-ci. Éviter la détérioration des isolants électriques et contrôler leur état apparent avant l'emploi. Si la décoration lumineuse est en partie détériorée et qu'il n'est pas possible de remplacer cette partie par une pièce d'origine, il ne faut pas tenter de réparer ni d'utiliser cette décoration car son fonctionnement dans cet état pourrait être dangereux. Ce produit n'est pas un jouet mais une décoration de Noël et son usage est réservé exclusivement aux adultes. La décoration lumineuse n'est pas une structure portante et elle ne doit donc pas être soumise à des charges, tractions ou tensions structurales. La décoration ne peut être suspendue que si elle est soutenue par des câbles ou des structures portantes. Le cordon flexible extérieur de cette décoration lumineuse ne peut pas être remplacé. En cas de détérioration de ce cordon, la décoration doit être détruite. Décoration lumineuse pour intérieur uniquement, éviter tout contact avec des agents liquides. Vérifier minutieusement que les connecteurs ou bouchons éventuellement utilisés pour la décoration soient bien serrés. Ne pas relier électriquement la décoration lumineuse à d'autres décorations. Ampoules non remplaçables. Appareil appartenant à la classe 0 ou 1 selon la norme EN 62471:2008 et IEC 62471:2006. Fonctionne avec des piles à insérer dans le compartiment à piles. Lire les indications concernant le nombre et le type de piles à utiliser figurant sur l'emballage ou sur l'étiquette apposée sur la décoration. Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation. En cas d'utilisation de piles rechargeables, lire attentivement les instructions et les avertissements des piles et du chargeur. Il est recommandé d'enlever les piles avant de ranger définitivement la décoration, afin d'éviter des dommages causés par les fuites d'acide des piles. Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves. Ne pas mélanger des piles normales avec des piles rechargeables. Utiliser des piles de bonne qualité. Ne pas utiliser de batteries au lithium sauf indication spécifique sur l'emballage et/ou étiquette de marquage. Produit garanti exclusivement pour une utilisation temporaire, comme par exemple, la période de Noël. Ce produit est un article de décoration et non pas un appareil conçu pour l'éclairage d'ambiance. Ranger le produit dans son emballage d'origine après son emploi pour mieux le conserver. Lire les caractéristiques techniques et les avertissements figurant sur l'étiquette apposée sur le cordon d'alimentation et/ou sur la décoration. Conserver l'emballage d'origine et les instructions pour toute consultation future, car ils fournissent des informations importantes. Dans les cas où la directive DEEE est applicable: les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), marqués avec le symbole de la poubelle barrée, doivent être soumis à la collecte séparée et pas jetés avec les déchets municipaux non triés, en s'informant auprès des distributeurs ou des autorités locales sur les systèmes de reprise et de collecte à disposition. Une élimination adéquate des DEEE permet le réemploi et le recyclage des matériaux et des composants et elle aide à prévenir des effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison de l'éventuelle présence de substances dangereuses à leur intérieur.

Mode d'emploi: sortir délicatement la décoration lumineuse de son emballage. La dérouler autant que possible entièrement et la placer directement à l'endroit souhaité. Insérer les piles: 1) ôter le couvercle du porte-piles en le débloquant (dévisser les vis de sécurité éventuelles si prévues). 2) Insérer les piles

en respectant la polarité (les symboles + et - des piles doivent coïncider avec ceux du porte-piles). 3) Relever le porte-piles en opérant en ordre inverse du point 1. Si présentes, suivre les indications pour l'allumage figurant sur l'emballage. Si dotée d'un dispositif électronique pour jeux de lumière (contrôleur), appuyer plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner l'effet lumineux désiré. Ne pas laisser fonctionner inutilement la décoration lumineuse.

ES

Lea atentamente las instrucciones y advertencias antes del uso: no encienda la decoración luminosa cuando aún esté en el embalaje. No deje encendida la decoración luminosa si está enrollada o en cualquier otra condición que limite la aireación y la disipación del calor. Desconecte la decoración luminosa antes de realizar cualquier operación en ella. Evite que los materiales aislantes se deterioren y controle su estado antes del uso. Si se daña algún componente que no pueda sustituirse por un recambio original, no intente reparar la decoración luminosa ni la vuelva a utilizar porque podría ser peligroso. No es un juguete sino una decoración navideña que debe ser utilizada exclusivamente por personas adultas. La decoración luminosa no se sustenta por sí misma; no la someta a cargas, tracciones o tensiones estructurales; si se utiliza colgada, debe sostenerse con cables o soportes. El cable flexible exterior de esta decoración luminosa no es sustituible; si el cable se daña, la decoración se debe desechar. Decoración luminosa solo para uso interior, evitar el contacto con los líquidos. Controle atentamente que los posibles conectores o tapones de cierre de la decoración estén bien apretados. Decoración luminosa no prolongable; no conecte eléctricamente esta decoración a otras. Lámparas no reemplazables. Aparato perteneciente al grupo de riesgo exento o 1 según EN 62471:2008 e IEC 62471:2006. Funciona con pilas que se deben introducir en el portapilas. Lea las indicaciones sobre el tipo y la cantidad de pilas necesarias en el embalaje o en la etiqueta aplicada a la decoración. No cortocircuite los bornes de alimentación. Si utiliza pilas recargables, lea atentamente las instrucciones y advertencias para las pilas y el cargador. Cuando el aparato deje de utilizarse, se aconseja quitarle las pilas para evitar daños causados por pérdidas de ácido. No mezcle pilas usadas y nuevas. No mezcle pilas normales y recargables. Utilice pilas de buena calidad. No usar baterías de litio si no está expresamente indicado en la presentación y/o etiqueta de la marca del producto. Producto garantizado exclusivamente para acondicionamientos temporáneos, por ejemplo festividades navideñas. Este es un artículo decorativo, no apto para la iluminación de ambientes. Tras el uso, guarde el producto en su embalaje para una mejor conservación. Lea los datos técnicos y las advertencias que figuran en la etiqueta aplicada al cable de alimentación o a la decoración. El embalaje y la hoja de instrucciones contienen informaciones importantes; consérvelos para futuras consultas. Cuando sea aplicable la normativa RAEE: los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (de ahora en adelante, RAEE), marcados por el símbolo del cubo de basura tachado, no deben desecharse junto con la basura doméstica sino que deben separarse para su reciclaje. Para más información sobre los sistemas de recogida y reciclaje, contactar con los distribuidores del producto o con el ayuntamiento. La correcta eliminación de los RAEE permite reutilizar y reciclar los materiales y los componentes y ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana, debidos a la posible presencia de sustancias peligrosas en su interior.

Instrucciones de uso: extraiga cuidadosamente la decoración luminosa del embalaje, extiéndala por completo si es posible y ubíquela en la posición deseada. Coloque las pilas: 1) desbloquee y quite la tapa del portapilas (extraiga los tornillos de seguridad si los hay). 2) Coloque las pilas respetando la polaridad (los símbolos + y - de las pilas deben coincidir con los del portapilas). 3) Cierre el portapilas en orden contrario al indicado en el punto 1. Lea las indicaciones para el encendido si figuran en el embalaje. Si está dotada del dispositivo electrónico para efectos de luz seleccionables (controlador), pulse repetidamente el botón del controlador para seleccionar el efecto deseado. No deje la decoración luminosa en funcionamiento inútilmente.

NL

De instructies en aanwijzingen aandachtig doorlezen voor het gebruik: de sierverlichting niet aanzetten wanneer zij nog in de verpakking zit. De sierverlichting niet aan laten wanneer ze nog opgerold is of in elke andere toestand waarin de beluchting en warmteafvoer beperkt zijn. De sierverlichting uitzetten alvorens welke handeling en dan ook er op te gaan uitvoeren. Voorkomen dat de isolatiematerialen van kwaliteit verslechteren en de toestand ervan voor het gebruik controleren. Als er een onderdeel van de sierverlichting beschadigd is dat niet kan worden vervangen door originele vervangingsonderdelen, mag de sierverlichting niet worden gerepareerd en niet meer worden gebruikt want dat zou gevaarlijk kunnen zijn. Dit is geen speelgoed maar een kerstversiering, die uitsluitend geschikt is voor gebruik door volwassenen. De sierverlichting is niet dragend, haar niet blootstellen aan structurele belastingen, trekkrachten of spanningen; als zij wordt opgehangen moet ze worden ondersteund door kabels of draagstructuren. De externe flexibele kabel van deze sierverlichting mag niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd raakt, moet de sierverlichting worden vernietigd. Sierverlichting alleen voor gebruik binnenshuis, contact met vloeistoffen vermijden. Zorgvuldig controleren of eventuele connectors of afsluitdoppen van de versiering goed vastzitten. Niet-verlengbare sierverlichting, deze versiering niet elektrisch verbinden met andere versieringen. Niet-vervangbare lampjes. Apparaat behorende tot risicogroep geen of 1 volgens EN 62471:2008 en IEC 62471:2006. Functioneert op batterijen die in de batterijruimte moeten worden geplaatst. De aanwijzingen raadplegen betreffende het aantal en type batterijen dat gebruikt moet worden op de verpakking en/of het etiket dat op de versiering zit. De voedingsklemmen niet kortsluiten. Als er oplaadbare batterijen worden gebruikt, de instructies en aanwijzingen van de batterijen en de oplader aandachtig lezen. Geadviseerd wordt de batterijen aan het einde van de gebruiksperiode weg te halen, om schade door zuur dat uit de batterijen lekt te vermijden. Geen gebruikte en nieuwe batterijen samen gebruiken. Geen normale en oplaadbare batterijen samen gebruiken. Batterijen van goede kwaliteit gebruiken. Geen lithium batterijen gebruiken, tenzij uitdrukkelijk vermeld op de verpakking en/of op het markersingslabel van het product. Product gegarandeerd voor uitsluitend tijdelijke installaties, zoals bijvoorbeeld tijdens de kerstdagen. Dit is een decoratief voorwerp, niet geschikt voor het verlichten van omgevingen. Het product na het gebruik opbergen in zijn oorspronkelijke verpakking, voor een betere conservering. De technische gegevens raadplegen en de aanwijzingen op het etiket dat op de voedingskabel en/of op de versiering zit. De verpakking en het instructieblad bewaren, deze bevatten belangrijke informatie die in de toekomst beschikbaar moeten blijven voor raadpleging. Waar de AEEA-norm van toepassing is: afval van elektrische en elektronische apparatuur (hierna te noemen: AEEA), gemarkeerd door het symbool van de doorgekruiste afvalbak, moet gescheiden worden ingezameld en mag niet worden verwerkt met gemengd stedelijk afval. Informeer bij uw distributeurs of bij de betreffende instanties van de gemeente waar u woont naar de beschikbare afhaal- en inzameldiensten. Door een correcte verwerking van AEEA kunnen materialen en componenten opnieuw worden gebruikt of gerecycled worden, en wordt tevens bijgedragen aan het voorkomen van negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid door de eventuele aanwezigheid van gevaarlijke stoffen die dit afval bevat.

Gebruiksaanwijzingen: de sierverlichting voorzichtig uit de verpakking halen, indien mogelijk helemaal afrollen en in de gewenste positie plaatsen. De batterijen plaatsen: 1) het deksel van de batterijruimte weghalen door de blokkering te verwijderen (indien aanwezig, eventuele >>1B

1B EUB 25

veiligheidsschroeven losdraaien). 2) De batterijen plaatsen met de polen aan de juiste kant (de symbolen + en - van de batterijen moeten overeenstemmen met de symbolen van de batterijhouder). 3) De batterijhouder sluiten door de handelingen van punt 1 omgekeerd uit te voeren. Waar aanwezig, de aanwijzingen voor activering op de verpakking raadplegen. Indien er een elektronische voorziening aanwezig is voor de selectie van lichtspellen (controller), de knop van de controller meerdere keren indrukken om het gewenste lichteffect te kiezen. De sierverlichting niet onnodig in werking laten.

HR

Prije uporabe pažljivo pročítajte upute i upozorenja: nemojte aktivirati svjetlosnu dekoraciju dok je ona još u ambalaži. Svjetlosnu dekoraciju nemojte ostavljati uključenu ako je još namotana ili u bilo kojem drugom stanju koje joj sprječava ventilaciju i rasipanje topline. Deaktivirajte svjetlosnu dekoraciju prije vršenja bilo kakve radnje na njoj. Spriječite propadanje izolacijskih materijala i prije uporabe provjerite njihovo stanje. U slučaju oštećenja nekog dijela svjetlosne dekoracije koji se ne može zamijeniti originalnim pričuvnim dijelovima, svjetlosnu dekoraciju se ne smije popravljati niti dalje koristiti jer bi mogla biti opasna. Nije igračka nego božićna dekoracija, prikladna za uporabu samo od strane odraslih osoba. Svjetlosna dekoracija nije nosiva: nemojte je podvrgavati opterećenjima, povlačenju ili strukturalnim naprezanjima; ako je obješena, treba je poduprijeti žicama ili nosivim strukturama. Vanjski savitljivi kabel ove svjetlosne dekoracije se ne može zamijeniti: ako je kabel oštećen, svjetlosnu dekoraciju treba uništiti. Svjetlosna dekoracija samo za unutarnju uporabu, izbjegavajte dodir s tekućim sredstvima. Pažljivo provjerite jesu li eventualni priključci ili čepovi za zatvaranje na dekoraciji dobro učvršćeni. Neproduživa svjetlosna dekoracija, ovu dekoraciju nemojte električno spajati na druge. Nezamjenjive žarulje. Uređaj pripada klasi bez rizika ili klasi 1, prema EN 62471:2008 i IEC 62471:2006. Radi na baterije koje se stavlja u držač baterija. Pogledajte naznake o broju i vrsti baterija koje treba koristiti, navedene na omotu ili na naljepnici na dekoraciji. Nemojte dovoditi u kratki spoj stezaljke za napajanje. Ako koristite punjive baterije, pažljivo pročítajte upute i upozorenja o baterijama i o punjaču. Savjetujemo da na kraju razdoblja korištenja izvadite baterije kako biste izbjegli oštećenja zbog gubitka kiseline iz njih. Nemojte miješati korištene i nove baterije. Nemojte miješati obične i punjive baterije. Koristite baterije dobre kvalitete. Nemojte koristiti litijumske baterije ukoliko to nije izričito naznačeno na parkiranju i ili naljepnici proizvoda. Proizvod se isključivo jamči za privremeno postavljanje, kao što je božić. To je dekorativni artikal, nije pogodan za osvjjetljenje okruženja. Nakon uporabe proizvod stavite u njegov omot, kako bi se bolje očuvao. Pogledajte tehničke podatke i upozorenja koji se navode na naljepnici na kabelu za napajanje ili na dekoraciji. Čuvajte ambalažu i list s uputama: sadrže važne informacije koje moraju biti dostupne za buduće potrebe. Tamo gdje je primjenjiva direktiva o otpadnoj električnoj i električnoj opremi: otpadnu električnu i električnu opremu (u daljnjem tekstu: OEE0) označenu simbolom prekržiene kante za otpad na kotačima treba sakupljati odvojeno, a ne odlagati kao miješani komunalni otpad; informirajte se o raspoloživim sustavima preuzimanja i sakupljanja otpada kod distributera ili u općini prebivališta. Prikladno odlaganje OEE0 omogućava ponovno iskorištavanje i recikliranje materijala i komponenata te pomaže u sprječavanju štetnog djelovanja na okoliš i na ljudsko zdravlje zbog eventualne prisutnosti opasnih tvari u njima.

Upute za uporabu: pažljivo izvodite svjetlosnu dekoraciju iz ambalaže, po mogućnosti potpuno je odvijte i smjestite u željeni položaj. Stavite baterije: 1) skinite poklopac držača baterija pritiskanjem odgovarajućeg graničnika (ako postoje, odvijte eventualne sigurnosne vijke). 2) Stavite baterije poštujući ispravan polaritet (simboli + i - na baterijama moraju se podudarati s onima na držaču baterija). 3) Zatvorite držač baterija suprotnim redoslijedom od onog u točki 1. Ako postoje, pogledajte naznake za aktiviranje koje se navode na omotu. Ako ima električni uređaj za odabir igre svjetla (kontroler), više puta pritisnite dugme kontrolera kako biste odabrali željeni svjetlosni efekt. Nemojte ostavljati svjetlosnu dekoraciju da bespotrebno radi.

PT

Ler atentamente as instruções e advertências antes da utilização: não ativar a decoração luminosa quando ela ainda estiver na respetiva embalagem. Não deixar a decoração luminosa acesa se ela ainda estiver enrolada ou em qualquer outro estado que limite a ventilação e a eliminação do calor. Desativar a decoração luminosa antes de efetuar qualquer operação na mesma. Evitar a deterioração dos materiais isolantes e verificar o estado antes da utilização. Caso a decoração luminosa esteja danificada em qualquer parte não substituível por peças originais, a decoração luminosa não deve ser reparada e não deve ser mais utilizada, pois poderá ser perigosa. Não é um brinquedo, mas uma decoração natalícia, destinada a ser utilizada apenas por pessoas adultas. A decoração luminosa não é portante, pelo que não deve ser submetida a cargas, trações ou tensões estruturais; se estiver pendurada, deve ser suportada por cabos ou estruturas portantes. O cabo flexível externo desta decoração luminosa não pode ser substituído; se o cabo estiver danificado, a decoração luminosa deve ser destruída. Decoração luminosa apenas para uso interior, evitar o contacto com agentes líquidos. Verificar atentamente que eventuais conetores ou tampas da decoração estão bem apertados. Decoração luminosa não prolongável, não ligar eletricamente esta decoração a outras. Lâmpadas não substituíveis. Aparelho pertencente à classe de risco inexistente ou 1 segundo a EN 62471:2008 e IEC 62471:2006. Funciona com pilhas, a inserir no compartimento das pilhas. Consultar as indicações relativas ao número e tipo de pilhas a utilizar dadas na embalagem eou no rótulo aplicado na decoração. Não provocar um curto-circuito nos terminais de alimentação. Se se utilizarem pilhas recarregáveis, ler atentamente as instruções e as advertências das pilhas e do dispositivo de recarga. Recomenda-se que se retirem as pilhas no fim do período de utilização para evitar danos causados por perdas de ácido das mesmas. Não misturar pilhas usadas e novas. Não misturar pilhas normais e recarregáveis. Usar pilhas de boa qualidade. Não utilizar baterias de lítio, caso não seja expressamente indicado na embalagem eou etiqueta de marcação do produto. Produto exclusivamente garantido para instalações temporárias como, por exemplo, durante a quadra natalícia. Este artigo é meramente decorativo, pelo que não é adequado para iluminação. Após a utilização, arrumar o produto na respetiva caixa para uma melhor conservação. Consultar os dados técnicos e as advertências indicadas no rótulo aplicado no cabo de alimentação eou na decoração. Conservar a embalagem e o manual de instruções; contém informações importantes que devem estar disponíveis para consultas futuras. Se aplicável a normativa REEE: os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (de seguida REEE), assinalados com o símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz, devem ser submetidos a uma recolha selectiva e não eliminados como resíduos urbanos mistos. Informe-se junto dos distribuidores ou do município da área de residência sobre os sistemas de levantamento e recolha disponíveis. Uma eliminação adequada dos REEE permite a reutilização e reciclagem dos materiais e dos componentes e ajuda a prevenir efeitos negativos para o ambiente e a saúde pública resultantes da eventual presença de substâncias perigosas no seu interior.

Instruções de utilização: retirar delicadamente a decoração luminosa da embalagem, se possível desenrolando-a completamente, e colocá-la na posição pretendida. Inserir as pilhas: 1) remover a tampa do compartimento das pilhas pressionando o respetivo fecho (se existentes, desapertar eventuais parafusos de segurança). 2) Inserir as pilhas respeitando a polaridade correta (os símbolos + e - das pilhas devem coincidir com os do compartimento das pilhas). 3) Voltar a fechar o compartimento das pilhas na ordem inversa à do ponto 1. Se existentes, consultar as indicações de ativação fornecidas na embalagem. Se dotada de dispositivo eletrónico para jogos de luz selecionáveis (controller), premir repetidamente o botão do controller para selecionar o efeito luminoso pretendido. Não deixar a decoração luminosa a trabalhar inutilmente.

END



by

Lotti[®]
*moments
of light*

Lotti Importex S.r.l.

Via Abetone Brennero 149

46025 Poggio Rusco (MN) - Italy

www.lottiitaly.com

email: info@lottiitaly.com

CE IP20

Instruction sheet Nr.25 EUB - Rev.1 - 2025